

# ГОЛОСЪ

пептръ

## МИШТЕ, ИИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 31.

*Duminea 28. Julie.*

1840.

### ТРАСУРЪ ОАРЕШКАРЕ.

Дин биография саъ виаца рѣпосатѣлѣ  
D. Пахарникъ Василіе Фабиан саъ Бов.

Domnule редактор! Днсемнарѣ каре  
аї фѣкѣт дн фоїа Dтале пептрѣ Миште,  
Иимѣ шї Литературѣ дин апрѣл 1839. No.  
13, ла версѣрїле рѣпосатѣлѣ Фабиан деспре  
старѣ Молдовеї дин апрѣл 1821. дн каре  
скрїї, кѣ дѣар фаче таре вѣкѣрїе, клнд дѣар  
трїмїте чїнева шї маї тѣлте днсемнарї  
дин виаца ачестѣї врѣдникъ вѣрват, м'аѣ дн-  
демнат шї пе мїне а черчета, а іспїтї, шї  
а днсемна орї че аш пѣтѣ шї деспре фа-  
птеле ачестѣї патриот, каре дн флоарѣ вѣр-  
вѣдїей спре чѣ маї таре пагѣвѣ а літера-  
турей націонале с'аѣ тѣтат ла чѣле вѣчїне.  
Аша дарѣ нѣ пѣтаї дела консколарїї шї  
конвїенсїторїї рѣпосатѣлѣ ам черчетат де-  
спре кѣрсѣл вїенїї шї фаптелор лѣї, дар кѣ-  
лѣторїнд дн апрѣл трежѣт ла Родна, дн  
каре пѣрїї се афлѣ шї локѣл пацѣрїї аче-  
лѣїаш, м'ам рѣгат de D. I. Marian Вїка-  
рїл rodnei шї Дїректор Скоалелор націо-  
нале-мїлїтѣрїенїї дин Нѣсѣвд, сѣпт акѣ-  
рѣїа дїрекцїе се афлѣ шї локѣл пацѣрїї  
шї крецѣрїї рѣпосатѣлѣї, ка сѣ черчетѣзе  
шї сѣ днсемнарѣ тоате кѣ амѣрїнтѣл

орї че се дїне де виаца ачестѣїа. — Ачест  
вѣрват ка вн деосѣвїт чїнстїторїѣ а літера-  
цїлор шї днсѣшї стрѣвїторїѣ шї прїмїторїѣ  
а літературей націонале, прїн о чїнстїтѣ  
скрїсоаре а са дин 20 Декем. 1839. деспре  
тоате каре аѣ афлат, претїнѣще м'аѣ дн-  
шїїнат.

Дин ачѣле каре днсѣшї ам шїїт, шї  
дин каре маї тѣрїїї ам афлат, прекѣт шї  
дин ачѣлѣ, каре скрїе D. Вїкарїї, ес тѣлте  
ла івѣлѣ, каре даѣ о деосѣвїтѣ лѣтїнѣ вїенїї  
рѣпосатѣлѣї; нїчї кѣ вор фї де прїсос; кѣ  
ватѣр кѣ D. Пітарїїл Попескѣ — Скрїван  
дн Фоїа Dтале дин апрѣл трежѣт No. 20.  
тѣлте аѣ днсемнат деспре виаца лѣї, то.  
тѣшї деспре о парте фїнд кѣ ачѣлѣ маї  
кѣ самѣ се дїн пѣтаї деспре петрѣчерѣ  
лѣї дн Молдавіа, іарѣ деспре алтѣ, пептрѣ  
кѣ ачѣле че скрїе деспре апрѣл шї локѣл  
пацѣрїї сѣпт фоарте грешїте, днсѣ грешї-  
шї, каре D. Біограф нѣ і се пот днпѣта;  
ва еѣ деспре партѣ тѣ нѣ пот дестѣл аї  
лѣвда ачѣ іимѣ тѣлцѣмїтоаре, каре аѣ  
арѣтат кѣтрѣ професорѣл сѣѣ, шї деосѣвїт  
аї тѣлцѣтї, кѣ мїаѣ дат прїлеж спре а  
днсемна шї еѣ чева деспре ачест вѣрват  
патриот, пре каре еѣ пептрѣ тѣлтеле шї  
повлеле сале влѣртѣдїї нѣ пѣтаї л'ам чїнстїт

dar l'am ni i'bit, ni k' kare p'by la  
сфършител виедїи љн оарекаре комерцие  
літералъ ам стѣтѣт.

Din љнсетиприле тѣле шї чѣле а D.  
Вікарїс Марїан ачѣсте ѣрмѣтоаре е: ла  
лѣтїнѣ.

Рѣпосатѣл Фабїан с'аѣ пѣскѣт љн 51.  
Декемврие, а. 1795. 1) љнтрѣн сат мїлі-  
тѣреск кѣ пѣтеле Рѣшїи Бѣргѣѣлїи, каре  
се аѣлѣ љнтрѣ орашѣл Бїстріца шї хота-  
рѣле Бѣковїнеї, шї се цїне де ал П-лѣ ре-  
gement de гранїцѣ ромѣлеск, а кѣрѣїа ста-  
вѣл се аѣлѣ љн Нѣсѣѣд; аша дарѣ Фабїан  
ал пострѣ с'аѣ пѣскѣт ка солдат.

Мошѣл лѣї деспре партѣ татѣлїи с'аѣ  
аѣ фост Преотѣл Тоадер рѣѣл (аша дарѣ  
din familia рѣѣїлор): Ачест Преот Тоа-  
дер аѣ авѣт патрѣ фечорї, 1-а не Іоан Пре-  
от љн сат, 2-о не Павел 2) кѣпїтал љн  
regement, 3-о не Маѣтеї, 4-о не Петрѣ  
амѣндої кѣпрарї љн regiment, шї чел де  
не ѣрмѣ татѣ рѣпосатѣлїи. Мѣта лѣї аѣ  
фост Anicia фїїка преотѣлїи Тоадер Бов 3)

- 1) Дакѣ аѣ мѣрїт рѣпосатѣл љн аѣл  
1836. љн 7. Април. аша аѣ фост љн  
вѣрстѣ де 40. аѣ 3. лѣнї, шї 7. зїле.
- 2) љн а. 1796. аѣ фост Стегарїѣ, шї с'аѣ  
рѣнїт љн вѣтѣлїа, каре с'аѣ љнтѣп-  
лат ла 15, 16, 17 Ноем. ачелѣїан ан  
лѣнѣ Арѣда Венецїи, љн протїва лѣї  
Наполеон, шї фѣ пентрѣ вїтежїа че  
аѣ арѣтат љн паза вѣнї под, деосевїт  
лѣѣдат. (Poemation da Secunda Legio-  
ne Valachica. Magno-Varadini. 1830.  
pag. 68).
- 3) Din ачестѣ familie аѣ фост Да-  
нїїл Бов, каре љн аѣл 1788, ка  
стражѣмѣшер пентрѣ вїтежїа че аѣ

пѣтеш де Каполнок-Мѣпѣцѣр, паро-  
љн сатѣл мїлітѣреск Маер, шї вѣр прїмарѣ  
кѣ Епїскопѣл Фѣгѣрашѣлїи I. Бов. Прео-  
тѣл Тоадер Бов не авѣнд фечорї, љндатѣ  
ла вотеѣ прїмї не рѣпосатѣл спре фїїс а.  
сеѣ, кѣ каре адопцїе аѣ прїмїт шї порѣлла  
Бов. Кѣ ачестѣ, шї сѣпт ачестѣ порѣкѣлѣ  
аѣ фост пѣлѣ ла сфѣршїтѣл кѣрсѣлїи љнвѣѣ-  
тѣрїлор шї трѣчерѣ лѣї љн Moldavia.

љн вѣрстѣ де зѣче аѣ, адекѣ ла аѣл  
1805. л'аѣ дат монѣл сеѣ преотѣл Тоадер  
Бов ла шїкоалѣ ромѣлѣскѣ љн сатѣл Маер,  
vnde ера преот. Ла аѣл 1807. ла шїкоала  
мїлітѣрѣскѣ љн Нѣсѣѣд, іар ла аѣл 1810.  
л'аѣ дѣс ла gimnazia din Блаж.

Стрѣлѣчїнд аїчї љнтрѣ о тѣлцїме де  
сколарї атѣт кѣ кѣвїнчоаса пѣртаре, вѣт  
шї кѣ љнѣлцїмѣ мїнцїи шї кѣ деосѣвїта са  
ценїе, вїкїл сеѣ Епїскопѣл Бов љн аѣл 1814  
љн дѣрѣї кѣ о fundacie љн Кѣлѣ љн Кон-  
вїктѣл тїнерїмеї немешѣїи лѣнѣг Академїа  
де аколо. Аїчї љнвѣѣѣ Фїлософїа шї леїїле  
fїїнд претѣтендекѣ фрѣнтѣ сколарїлор.

љн аѣл кѣрсѣлїи деспре ѣрмѣ (пре-  
кѣт адесеорї се љнтѣплат љн крѣда тїне-  
рїме) фѣ вїповѣїт кѣ маї тѣлцї алцїї де-  
спре о фантѣ, каре ера љнпотрїва леїїлор  
academїчїнїи, din каре прїчїнѣ фѣ зна кѣ  
консоцїї сѣї жѣдекат спре о педѣпсѣ трѣ пѣ-  
скѣ; љнсѣ повла сѣмедїе а ачестѣї тїпѣр пѣ  
пѣтѣ а сѣфери ачестѣ дефѣїмарѣ, фїїнд din

арѣтат аѣспра Тѣрчїлор лѣнѣг четатѣ  
Цїѣрцїѣ љн цара ромѣлѣскѣ, фѣ дѣ-  
рѣїт кѣ монетѣ де аѣр. — Тот din ачестѣ  
ста аѣ фост шї Nikodem Бов Лаїтелат-  
тѣл, каре љн вѣтѣлїа маї сѣс пѣмїтѣ  
де лѣнѣг Vereda Венецїи фѣ рѣнїт.  
(sup. cit. op. pag. 57. 68.)

лъентрѣ дѣвѣ аѣт деспре аѣвѣа кѣм аѣ дѣвѣдат, кѣт шѣ деспре аѣвѣа, дѣ че чѣн-  
сте шѣ вазѣ стѣ ел дѣаѣнтѣ тѣнерѣмеѣ ско-  
ластѣченѣѣ, шѣ аѣоатѣ професорѣнтѣ де аѣко-  
ло; пентрѣ аѣвѣа аѣ маѣ врѣт а пѣрѣсѣ Аѣка-  
demia, де кѣт а се сѣнѣне ла о педѣпсѣ аѣа  
врѣтѣ, каре пѣтѣ сѣѣ пѣтѣѣе тоатѣ чѣнѣтѣ,  
че кѣѣѣгасѣ пѣпѣ аѣчѣ.

Дестѣл, — Тѣнерѣл пострѣ пѣрѣсѣ Аѣка-  
demia; — дѣсѣ прѣн аѣеаста пѣерѣѣ шѣ фѣн-  
dacia дѣн конѣкт, шѣ граѣѣа, дѣ каре ера  
ла зѣкѣл сѣѣ Еѣпѣскопѣл Бов. Hinc omnis  
origo malorum.

Дѣн аѣест час с'аѣ пѣскѣт о тѣлѣѣме  
де грѣтѣѣѣ, кѣ каре аѣ авѣт а се лѣпта.

Дѣн Кѣлж с'аѣ дѣс дѣн Унгарѣа ла Ора-  
diamare, деспре о парте ка сѣ ѣспрѣ-  
вѣскѣ дѣн academia де аѣколо кѣрѣѣла лѣѣѣ-  
лор, каре дѣн Кѣлж дѣкѣ пѣ'л ѣспрѣвѣсѣ,  
ѣар деспре аѣѣ парте, ка доарѣ ар пѣтѣ  
кѣпѣта чеѣа аѣѣторѣѣ дѣла Самѣл Вѣлкан  
Еѣпѣскопѣл ромѣнѣск де аѣколо, спре а мерѣе  
ла Вѣена пентрѣ дѣвѣѣѣтѣра лѣѣѣлор мѣлѣ-  
тѣренѣѣ, фѣѣндѣѣ скопѣл а се фѣче Аѣѣѣторѣѣ  
дѣн regiment; дѣсѣ пѣчѣ аѣчѣ пѣ пѣтѣ кѣ-  
ѣѣга аѣвѣа че дорѣ; пентрѣ каре фѣ сѣлѣт  
а се дѣн тоарче ѣарѣш ла локѣл паѣерѣѣ, шѣ  
а черка, ка доарѣ л'ар прѣмѣ дѣн канѣеларѣа  
Аѣѣѣторѣѣатѣлѣлѣѣ regimentѣлѣѣ дѣн Нѣсѣ-  
ѣд, дѣсѣ дѣнзѣдар — пентѣѣѣндѣѣ сѣлѣт  
ѣшѣле дѣкѣсе. —

Дѣнтрѣ аѣа фѣлѣѣ де стрѣлѣторѣѣрѣ фѣ  
сѣлѣт ѣарѣ а тѣрѣе ла Блаж ла зѣкѣл сѣѣ  
Еѣпѣскопѣл Бов, рѣгѣндѣл ка сѣ ѣ дѣе врео  
слѣжѣѣ дѣн монѣѣле еѣпѣскопѣнѣѣ; дѣсѣ Еѣпѣ-  
скопѣл пѣѣ дѣѣѣ, деспре а парте, пентрѣ кѣ  
тѣпѣрѣл непот пѣ врѣ а прѣмѣ статѣл прео-  
ѣѣск, спре каре дѣл дѣndemna зѣкѣл, ѣарѣ  
деспре алѣт парте, кѣ ера сѣпѣрат не ел

пентрѣ фѣпѣта дѣла Кѣлж. Nec dum etiam  
causae irarum. . . .

Exciderant animo; manet alta mente  
repositum. 4)

4) Epistolia D. Vicariis Marian, din care am  
кѣлес аѣѣстеа, аѣа зѣрмеазѣ:

Cel maŕ mult pretiuite Domnule!

La dorirea Domnieŕ Tale de a sci dela Mine  
descrierea tragerei si a vietii lui Vasilie Fa-  
bian mѣ smlescu cu atѣta maŕ voios a face  
destul, cu сѣт dѣnsul miau fost conscolariu  
дѣн Нѣсѣѣѣд si дѣн Blasu, si acum am сѣрѣ-  
tat si dela satele дѣн care sau пѣсѣcut si  
crescut extractu Protocoalelor si spunerile  
neamurilor, дѣрѣ care el sau пѣсѣcut in 31.  
December anu 1795, дѣн satu militariu Russu  
Вѣлжгѣлѣлѣ, din tatѣ Petru Reu si mamѣ A-  
nisia Toader Bob pe lege сѣсѣѣtorѣѣѣ.

Дѣмбе familii de frunte дѣн acest тѣѣнѣт: сѣѣѣ  
Preotu Toader, Tatѣл Petri Reu, au avut  
дѣнтѣеа feceor pe Ion, Preot дѣн sat; адао  
pe Pavel reposatul сѣрѣѣтан аѣѣ дѣн Regimentu  
al doilea romanu; al 3-a pe Maŕtei si a  
4-a pe Petru, ambi fosti сѣрѣраѣѣ, ѣарѣ деспре  
mamѣsa Anisie сѣѣ trage din familia bobianѣ,  
adecѣ, Anisie au fost fica Preotuluŕ Toader  
Bob de K. M. Paroh дѣн Maeru si вѣру  
primariu reposatului Episcop Bob. —

Preotu Toader Bob ne авѣнд feceori, дѣрѣ le-  
gile romane дѣн Districtu Rocni рѣпѣ astѣѣѣ  
тѣѣнѣте si de II. Имѣрѣатѣѣ ai Austrieŕ cruti-  
te, дѣн datѣ la botezu au adoptat pe nepotul  
сѣѣ Vasilie spre fiul сѣѣ, prin care acesta  
au сѣрѣѣtat numele Bob, si o mare mosie (a-  
decѣ сѣѣsi, грѣѣѣѣни si рѣмѣѣѣнѣтури, pe care  
acum 1839. una гѣмасѣ femeie a altui nepot  
a Preotului Toader ca mosteanѣ sau adop-  
tat 2. oamenŕ de tot streinŕ)

Vasilie fu dat дѣн Anu 1805. la scoalѣ romanѣ  
дѣн satu сѣѣ Maer; la anu 1807, la scoalѣ  
nemtiacѣ normalѣ дѣн Нѣсѣѣѣд, si la anu  
1810. fu dus la Gimnasiu дѣн Blasu. Petu-  
tindenea cel din тѣе eminensu fiind, гѣро-

Ан ачеастъ врѣме н'аѣ мѣтат пѣтеле  
**Бов** (faba) ан Фавіан дін доаѣ прічїні 1-а  
 пентрѣ къ сѣпт ачест пѣте: Бов, регемен-

satul Episcop Bob ан anul 1814. Iau дѣruit  
 cu o fundatie ан convict ан Clusu, unde  
 tot антре Eminensi сеї маї динѣе нумѣрѣн-  
 дусъ ау днѣвїат философіа сі сі јусу.

Аcolo sau mutat numele din Bob ан Fabian Іѣ-  
 tinesc, nu sciu дин се causъ.

Дурѣ асеа несѣрѣнд аїсі арлечаре ла cancela-  
 рїа auditorialъ, care sau fost postituo, au cer-  
 cat la Episcopu Bob ceva deregъtorie Domi-  
 nalъ, care днсъ, pentruъ nau voita cuprin-  
 de statul preotiesc, nu isau фѣгѣduit; deci  
 au trecut ан Moldova, de unde арої сѣсти-  
 гандусї сї һѣрнїа са deregъtorie publicъ,  
 ау днстиїнатїа neamurile si Regimentu despre  
 aflarea si starea sa. Ce au lucrat acolo маї  
 mult, nusъ sci pe аїсі, фѣрѣ дурѣ аїсі арлечата  
 Insciїntїа de moarte, in 8. April 1836. au  
 reposat ан Easiї, si la днморїнатареа lui  
 unul din Elevї ау фѣcut cuvїnitъ cuvїntare,  
 care cumnatul sъu Ioan Hoste de аїсі, iare  
 atuncї strajemester la Austriana Agentie ан  
 Easiї mio ау dat spre cetire, днсе acum нїсі  
 unul nu o avem.

Acestea sãnt de el pe аїсі sciute si io днсъ  
 asa scrisъ le днрѣтѣсesc. Sãnguratecele  
 lui talente firesci strãlucea ан прунциї între  
 consolarїї sъї, starea ambe familiїlor Reu  
 si Bob cu averi si cu бѣрбати ан deregъtorїї  
 de frunte infrumsetiate, da прунцулуї si prin  
 acestea el sїesi o istetie si un pretiu дналт,  
 care el cu o purtare plїнѣ de omenie si пре-  
 тїноасъ днсъ маї мѣгеа, възжандусъ de totї  
 si аїсі si ан Blasiubit si de гѣросатул Epis-  
 cop foarte рѣcut, care рѣцере sau тїїnutuo  
 si'n Clus рѣнѣ ла svãrsїtu.

Aceasta iau dat арої o statornicїe si днcredere  
 ан sãne днsusї care iau сѣsunat, ne ascer-  
 танд ajutorїu dela neamurї, а тѣрї дурѣ гѣн-  
 dirїle si principele sale дин puterea sa.

Aceste proprietãtї арої възжандусъ ан locurї si  
 анtre oameni de tot streinї, cu атãта sau

тѣл дн сїлѣ сѣ антре сѣпт арте, ка зпѣл  
 каре ера пѣскѣт солдат, шї, чеї маї мѣлт,  
 требвїа се антре ка солдат de рѣнд, пѣлѣ  
 іар венї рѣндѣл шї порочїрѣ а се фаче  
 офїцїр; днсъ мїнтѣ лѣї ера акѣм маї дн-  
 подобїтѣ prin фѣрѣмоаселе цїїнѣе шї іїна  
 маї полеїтѣ de кѣт сѣ слѣжаскѣ ел ка зп  
 солдат de рѣнд — шї лѣї дн маї пѣлѣтѣ а слѣжї  
 сѣпт вѣлѣделе арте а Мїнервеї, декѣт сѣпт  
 крѣдѣл шї сѣндеросѣл коїф шї павѣзѣ а лѣї  
 Martie; 2-о пентрѣ къ ачел пѣте стрѣлѣчїт:  
 Бов, антрѣ ачѣле трїсте стѣрї дн ера пѣ-  
 маї спре гревтате, лѣнѣ ачѣстѣ врѣ а  
 зѣрма зп план de вїадѣ а тѣрї кѣт ва пѣтѣ  
 маї пѣцїт. 5)

Кѣнд ажнѣсѣе гревтѣдїле ачестѣї тї-  
 пѣр ла чѣ маї дналтѣ кѣлме, шї пѣмаї  
 ера алт мїжлок de кѣт сѣпт зп пѣте

мѣрїт, cu сѣт маї des leau intrãbuїntїatu;  
 deci сѣтѣ coapta вѣрстѣ ау трѣбуїт сѣ fie бѣгѣ-  
 bat cu inimъ nu de misloc trecutъ prin probъ  
 de foc. —

Нѣсѣуд ан 20. December 1839.

gata de servit  
**Jon Marian**  
 Vicariu Rocni.

5) „Пентрѣ Mine саѣ сѣдѣршїт акѣма  
 „тоате (ама скрїе дин Іаш. 23. mart.  
 „1824) днпрецѣрѣрїле маї сїлїт а зѣрма  
 „зп план de вїадѣ, днкаре сѣ трѣсѣк  
 „кѣт воїѣ пѣтѣ маї не цїїт de nїме,  
 „дїн прїчїна ачеста ам лѣсат шї еѣ  
 „пѣтеле вобѣлѣї, каре ан прївѣцїрїле  
 „теле зп ера пѣмаї о велеа не кап,  
 „кѣ ан лок сѣм ажѣте чева, ам фѣчѣ  
 „маї мѣлѣт стїнгерѣлѣ, шї не лѣнѣ  
 „слава пѣтелѣї че пѣртам, здрамѣеле  
 „тїкѣлшїї теле къ атѣта тѣ арѣта  
 „антрѣ о маї mare зѣцїсїре“.

strein съши първѣскъ патріа ші пре тоѹ  
чеі іввѹді аї сеі, ші съ се ласъ лнкѣтрѣѣ  
л вор дѣче валѣріле непорочіріі, атѣпчї  
введенѹца дѣмнезеіаскъ се іві лп тоатъ  
слава ші пѣтѣрѣ еї, ші пѣ лѣсъ ка ача-  
стѣ лѣмінѣ съ се аскѣндѣ съит пат., чї  
фѣкъ ка съ се пѣе не масъ ші лп сѣѣш-  
нік ші съ лѣмінѣѣ лптрѣ лптѣпѣрек.  
(ва врта).

## ЛНCEMNAPE.

Деспре васілікале Basilica (Βασιλική  
διαταξής.) съ пѣмѣще а'че карте де леѹ,  
каре с'аѣ пѣвлікат ла а 10-ле веак пентрѣ  
лпгѣрѣѹдіа ост-романѣ, саѣ пентрѣ імпе-  
ріа гречеаскъ, ші каре с'аѣ пѣміт лп чїп-  
стеа лпгѣратѣлї Васіліе Македон, Ва-  
сілікале. Лптре ал шантїле ші ал поѣле  
веак, стареа леѹлор ла імперіа ост-романѣ  
дѣпѣ кѣт съ хотѣрѣсъ прїп кондіка ле-  
ѹлор а лпгѣратѣлї Івстїніан, съ фѣ-  
късъ аша де лпгѣматѣ, не сїгѣрѣ ші не  
щїѣтѣ, пѣ пѣмаї прїп прїфачїріле ші адѣо-  
пїріле че фїеѣкаре позїтївѣл дрепт кѣпѣ-  
тасѣ лп кѣрѣл времілор, дар ші дѣпѣ  
деспѣрѣѹреа ачѣщї лпгѣрѣѹді де аче апѣ-  
санѣ, прїп не кѣтареа, саѣ не вѣгареа де  
самѣ а лїмвї латїнеѹ, прѣкѣт ші лп сѣѣр-  
шїт ші прїп масса лѣкрѣрілор челор лп  
вртѣ івїте щїпцелнїче ші лѣмѣрїрі правї-  
лічѣщї, аша лнкѣт лпгѣратѣл Васіліе  
Македон аѣ лоат асѣпра са лпгѣрїжѣре, де  
а'аче о лѣкрѣре а ачелор леѹ Івстїніане  
шї ашѣѣѣтѣпѣтрїлор челор лп деплїнѣ-  
тоаре шї десѣпїѹѣтоаре, ачелор date де-  
кѣтрѣ лпгѣраѹді чеї лп вртѣ лп лїмва  
націоналѣ че іесте гречеаскъ. Лнкѣ клнд

лпгѣратѣл съ аѣла лп вїіаѹѣ, съ зїче, кѣ  
сар фї сѣѣршїт патрѣзѣчї де кѣрѹді дїп  
а'ачастѣ прѣлѣкрѣре, ла каре кѣрѹді фїѣл  
сѣѣ Леон чел лпѹѣлепт, аѣ адаос доаѣ  
зѣчї, не каре апої лїаѣ пѣвлікат ка ла апѣл  
887. лп шасѣ зѣчї де кѣрѹді с'аѣ лп шасѣ  
томѣрї (τέυχη) ші де ачѣіа саѣ пѣміт ἑξά-  
βιβλος ші ἑξηκονταβιβλοи. Ачел маї алес ре-  
дактор а тотѣлї са зратѣ Протоспата-  
рїѣл Семваѹдіѣс, лпсѣ лнкѣ шї фїѣл лѣї  
Леон лпгѣратѣлї Костандїн порѣї-  
рогенїта, саѣ вѣзѣт невоїт, де а'аче о е-  
діѹіе лпдрѣптатѣ ачѣщї кондіче де леѹ,  
шї аша дар с'аѣ лпгѣрїжїт де ачѣастѣ лпдрѣ-  
птарѣ, каре лп прївїреа копрїндѣрїі пѣѹп  
с'аѣ прѣфѣкѣт, іар лп прївїреа формї маї  
тѣлт саѣ прѣфѣкѣт шї с'аѣ пѣвлікат дѣпѣ  
апѣл 945. дрепт леѹ, каре кондікъ саѣ пѣ-  
зїт пѣл ла рѣстѣрѣпареа лпгѣрѣѹдіей рѣсъ-  
рїѣлї (1453) шї чел пѣѹп лп вртѣ саѣ  
пїерѣѣт лптре грѣчї, поате лпсѣ пѣ ді тот  
практичѣаска аплїкаѹіе \*).

## Чїпстїтеї редакѹїї.

Фїнд кѣ лп фоаїа No. 10. ам гѣсїт  
нїѹе грѣшѣлї че с'аѣ лпгѣтплат ла тїнар,  
апої кѣ чїпсте кѣвїпчїоасѣ роѹ ка съ фїе  
лпдрѣптатѣ ачеле грѣшелї, адекѣ:

Фаѹа: 78. грѣшала II: аре съ се фїе. I.

Фаѹа: 79. грѣшала стрѣвїї, аре съ фїе  
стрѣвїї.

Фаѹа: 80. грѣшала: 4 аре съ фїе: IV.

Іар глѣсѣрѣ лпдрѣптатѣ вртѣѣа аша:

Кондіка чївїлѣ а леѹлор лптрѣдѣсъ  
лп статѣріле челе моѹенїтоаре, але Ав-  
стрїей статорнїчѣе кѣ методѣл чел маї

\*) Bezı: General-Lexikon von Strahlheim 5ter  
Band, Seite 727 und 728.

сѣмплѣ, фѣреск, шѣ маї потрѣвѣт, (консепт) рѣндѣіала мошенирѣі. Леѣіле кѣпрѣн-сѣ дн іа, кѣмѣ ла мошенире:

1. Не копѣі, шѣ вѣташѣі лор.

2. Не татѣл шѣ тама, а мортѣлѣі копѣі алор шѣ кѣ погорѣторѣі ачестор пѣрѣнѣі, адекѣ фѣраѣі мортѣлѣі шѣ погорѣторѣі лор; фѣещекаре трѣпѣнѣ, апої дн-парте днтре еї не жѣмѣтате аверіле рѣ-масѣ, аша днкѣт татѣл шѣ тама, сѣ протѣмісѣск дн пайнтѣ вѣташѣі лор.

3. Дѣпѣ ачѣіа сѣ кѣмѣ вѣпѣі шѣ вѣ-пѣле а мортѣлѣі, адекѣ челе доаѣ трѣпѣнѣі а пѣрѣнѣі лор шѣ а погорѣторѣі лор, адекѣ мошѣі, вѣкѣі шѣ тѣтѣшѣіле мортѣлѣі. —

4. Апої сѣ кіамѣ челе патрѣ трѣпѣнѣі а вѣпѣлор мортѣлѣі, адекѣ рѣстрѣвѣпѣі шѣ рѣстрѣвѣпѣіле мортѣлѣі, (ргоаві ргоавіаеѣе) шѣ погорѣторѣі лор.

5. Челе опт трѣпѣнѣі а стрѣвѣпѣі лор, адека пререстрѣвѣпѣі шѣ прерѣстрѣвѣпѣіле мортѣлѣі шѣ алор погорѣторѣі (ававі ет ававіае).

6. Ачеле 16. трѣпѣнѣі, а рѣстрѣвѣпѣі лор, адекѣ дої пререстрѣвѣпѣі шѣ доаѣ пререстрѣвѣпѣіле амортѣлѣі кѣ погорѣторѣі лор (атаві атавіаеѣе) каре трѣпѣнѣі кѣпрѣнд: 16. персоане де партѣ вѣрѣѣтѣскѣ шѣ 16. де партѣ фетеіаскѣ, че поате с'ар днѣтѣм-пла, с'аѣ а свѣторѣлор градѣлѣі ал чѣпчѣлѣ; іар тоате ачестѣ трѣпѣнѣі сѣпт аша сѣв рѣндѣіте зна алтеіа, днкѣт ачеле трѣпѣнѣі, дн каре нѣ сѣ афѣл погорѣторѣі; спореск кѣ-трѣ трѣпѣна чеа маї а проане:

Дечѣ дар ачѣстѣ леѣіѣіре есте о рѣндѣіалѣ кѣратѣ, стрѣктѣ орѣ фѣрѣскѣ а ачѣі аша нѣміте пѣрѣнѣімі (ргарентелас). Днкѣтѣ време днсѣ се маї афѣл дн вѣаѣѣт погорѣторѣі, нѣ днтрѣ маї де парте лініі ла

мошенире. Престе ал чѣпчѣлѣ град ал свѣ-торѣлор нѣ сѣ днѣнде маї де парте дрѣ-тѣл мошениреї. Днсоѣіѣі дѣпѣ дрѣнтѣл роман наѣ нѣч дн пропрѣіѣ (днсѣміт) дрѣт а мошенирѣі. —

Ешѣі: 1840.

К. Фл.

## БІБЛІОГРАФІЕ РОМЪНЕАСКЪ.

Кѣноскѣнд кѣ темейл днавѣѣіреї про-прѣтарѣлор, а сетенлор шѣ дн вѣтареа а овѣей вѣпѣі стат есте ікономіе рѣралѣ сеаѣ господѣрѣа де царѣ, редакѣіа ш'аѣ фост пропѣс а да днтрѣ ачѣаста о темелнѣкѣ повѣѣѣіре прѣп пѣвѣікареа фоеї періодѣче нѣміте Oziris, дар дн прѣічина термінѣлѣі скѣрт дела днѣііндареа ачестеї лѣкрѣрѣі, нѣмѣтрѣл пренѣмерадѣлор адѣпаѣі пѣлѣ ла тіезѣл лѣі Марѣіе, нѣ аѣ фост дн аналогіа тѣрѣміеї вѣпѣі асѣмене днтрепѣндѣрѣі, дн-кѣт аѣ невоїт не редакѣіе а пѣрѣсѣі а еї пропѣпере, прекѣт сеаѣ пѣвѣікат дн No. 27 ал фоеї поастрѣ.

Дар ачѣаста вѣпѣі плекаре нѣ аѣ рѣ-мас фѣрѣ rod, вѣ компатрѣіот дорѣтор дн-темеереї кѣлтѣреї шѣ а ікономіеї рѣрале, аѣ лѣат ачѣастѣ лѣкраре сѣвт а са протекѣіе шѣ аѣ хотѣрѣлт не а са келѣзіалѣ а ті-пѣрѣі тот ачѣа матерѣіе дн о карте інтѣіѣлатѣ.

Даскѣлѣл Сетеапѣлѣі.

Ун томѣ 8, пѣлѣ ла 400 феѣе, кѣ фѣіѣрѣі літографѣіте.

Ачѣастѣ карте прелѣкратѣ дѣпѣ пла-нѣл кѣрѣілор чѣлор маї класѣче германе шѣ фѣрапѣѣе, ва кѣпрѣнде рѣгѣліле пракѣіче пентрѣ днѣвѣпѣтѣѣіреа ікономіеї кѣднпѣлѣі, а фелѣірѣтелор грѣѣрѣі ш. а. дескѣіереа ма-шѣнелор сѣмпле, кѣлтѣра помѣлор, а агѣзі-

lor i a vertimlor de matacъ, a plъntelор  
 ceoace, челор de doctorie, ші de въпсеаль,  
 швъпътъцїреа соїлвї вїтелор, оарекаре  
 щете пентрѣ оатенї шї кїпърї de a vindeka  
 itele de воале ла каре сѣлт сѣпсе. ш. а.

Лпкѣлт пѣтем пѣдѣждѣї къ прїп ачае-  
 пѣвлїкаре се ва лптъмпїна зна дїп челе  
 маї тревїнѣ каре лптъмпїнѣ ратѣл  
 ікономїе лптрѣ а са лпнаїтїре.

(Din Albina Romъneasckъ).

## ДАЧІА ЛІТЕРАРЪ

ФАБЪЛЕ \*)

Г д щ е л е.

Кѣ о прѣждѣпъ таре  
 Цѣрапѣл глщце de влнzare  
 Мѣпа ла тѣрг,  
 Шї дрепт сѣ зѣк:

Лп кѣрѣл глщцелор спре вѣпа лндемпаре  
 трѣвїнд ла зі de тѣрг, бѣтеа а дес кам таре  
 (Дар внде de кѣпцїг саѣ пагѣѣѣ с'атїнѣ,  
 пѣтаї глщцеле шї оменїреа плщце).  
 пѣ вїновѣцеск цѣрапѣл пїчї декѣт;  
 лар глщцеле алт фел ачаеста жѣдека,  
 Шї лптлмпїндѣсе к'ѣн трекѣтор пе дрѣт  
 Аша стрїга:

\*) Фабълеле сѣнт астѣзї à la mode;  
 асемене компѣнерї се лптълнеспк адесе  
 орї лп колоапеле вѣора дїп жѣрпалеле  
 ромънецїї. — Дачїа лїтерарѣ пѣ врѣ  
 сѣ рѣтѣ сїнгѣрѣ афарѣ дїп модѣ, шї  
 дар пѣвлїкѣ шї са фабъле дїп кѣлецерѣ  
 Длѣї А. Допїчї, че аѣ ешїт акѣм de  
 сѣвт тїнар. Чїтїторїї пострї вор пѣтѣ  
 жѣдїка каре сѣнт фабълїле челе маї пе-  
 мерїте, афоаеї поастре саѣ а ачелор лал-  
 те жѣрпале?

„А! че пеказ че ослндїре!

Асѣпра глщцелор че крѣдѣ прїгонїре!  
 Прївѣце зп цѣрап кѣм вате жок de пої;  
 Де астѣ поапте ел пе тѣлѣ дїп папої.  
 Лвї пѣтѣрѣлѣлї, пѣї трече пїчї пїп мїнте,  
 Кѣ аре даторїе а пе арѣта чїнсте;  
 Кѣчї, пої пе траѣем дрепт дїп пеатѣл чел  
 слѣвїт

Че Капїтолїл дїп Ром' аѣ ісѣѣвїт!  
 Романїї тѣлцѣмїцїї аѣ пѣс шї сѣрѣѣтоаре  
 Пентрѣ аша а лор преа вреднїкѣ вѣтаре.“  
 — Шї вої тот кѣ ачаеста врецїї?

А лѣмїї славѣ сѣ авецїї?“

Аѣ зіс ачел дрѣтец.

„Стрѣмошїї поцѣрї . . . „—„щїѣ,

Дар еѣ ла ворѣа теа сѣ вїѣ:

Че фаптѣ вреднїкѣ вої ацї фѣкѣт лп лѣте?„

„Nimика, лпсѣ пої . . .“

— Кѣ пѣтаї de фрїптѣрї вої

Слптецїї вѣне.

Лѣсацїї дар пе стрѣмошїї лп паче;

Кѣ фапта е чїнстїт ачел каре о фаче.

Ачаестѣ фабълѣ а лѣтѣрї се поате,  
 Дар глщцеле сѣ пѣ се 'птарте.

## ВУЛНЕА ШІ БУРСУКУЛ

„Da dїп кѣтро шї внде,

Алерцїї тѣ аша іѣте?“

Вѣрсѣкѣл лптлмпїнд пе вѣлпе-аѣ лптреват

—„Ох! драгѣ кѣмѣтре, ам дат песте пѣкат.

Слпт іатѣ сѣргѣнїт!

Тѣ щїї кѣ еѣ ам фост лп слѣжѣѣ рѣндѣвїтѣ.

Ла о глщѣрїе.

Кѣ тревїле че-авем, одїхна'мї ам лѣсат;

Шї сѣлѣтатеа'мї ам стрїкат;

Дар тот еѣ ам кѣзѣт лп гроазнїкѣ вѣрцїе:

Пе пїще пѣрї pedovedїte,

Прекъм къ лѣам мѣте.  
 Тъ сѣгър мартър ещѣ, ꙗн адевѣр съ спѣи,  
 Dem' ай възѣт кѣмба, тѣкар къ вре ън пѣи?"  
 — „Нѣ драгъ кѣмѣтръ: дар кѣнд не ꙗнтꙗ-  
 нѣам,

Еѣ кам адеc vedeam:  
 Къ тѣ не вотѣмор  
 Авеаї шѣ пѣфѣшор.“

Се ꙗнтꙗмплѣ шѣ ла пої de vezї,  
 Кѣм алтѣл авꙗнд лок аша се тꙗнгѣеще,  
 ꙗн кът ꙗдї vine маї съ'л крезї,  
 Къ авїа dın леафъ се хрѣнеще.  
 Дар астѣзї вѣткъ, тѣне каї,  
 De unde оареї vin? шѣ кѣнд ар вре съ стаї  
 Съ фачї кѣратъ сокотеалъ  
 Пентрѣ венїт шѣ келтѣїалъ,  
 Наї зїче ка вѣрсѣкъл: къ аре пѣфѣшор  
 Пе вотѣшор?“

### БЪРБАТУЛ КУ ТРЕИ ФЕМЕИ.

Ун ом поспаш аѣ фост скїмбат  
 Вр'отреї фемеї къ кѣнѣнї  
 Фїнд тѣстреле ꙗнкъ вїї.  
 Дар аколо ера ън аспрѣ ꙗнпѣрат,  
 Ла каре кѣм аѣ мерс асемїне щїнцѣ.  
 Аѣ шѣ гѣсїт de кѣвїнцѣ,  
 Ка пентрѣ аша фаптѣ,  
 Пре ом съ'л deа съѣт жѣдекатъ;  
 Еар спре маї аспрѣ ꙗнфꙗнаре  
 Жѣдекѣторїлор аѣ пѣс ел ꙗнпїнте  
 Съ фїе къ лѣаре-амїнте,  
 Шї съ ꙗнкїпѣїаскъ педеапса чеа маї маре  
 Унеї асемїне de пїлдѣ реа ѣрмаре;  
 Къ ла de ꙗнпротївѣ, ел хотѣрїт ера,  
 Пе тоцї ай спѣнзѣра.

(Асемїне ън ꙗнпѣрат  
 Нічї пе ла пої п'ар фї стрїкат).  
 Жѣдекѣторїї вѣд къ пѣї de шѣгѣїт;  
 Съ хотѣраскъ дрепт еї мѣлт с'аѣ съргѣїт;  
 Шї пѣмаї Dѣмнезеѣ de със їаѣ лѣмїнат  
 Къчї сокотїнда лор ачеаста а ѣрмат.  
 „Ка отѣлї съї de фемеїле тѣстреле,  
 ꙗндаторїндѣсе de а трѣї къ еле.“  
 Нородѣл ꙗнсъ с'аѣ мїерат  
 Пентрѣ асемїне преа слаѣ хотѣрїре,  
 Шї сїгѣр тоцї аѣ ащентат,  
 Пе вр'ѣн жѣдекѣтор съ вазѣ спѣнзѣрат;  
 Дар п'аѣ трекѣт нїчї патрѣ зїле,  
 Шї с'аѣ ꙗнпꙗщїат пїн царѣ авзїре:  
 Къ чел къ треї фемеї ѣрѣват,  
 De рѣѣл лор с'аѣ спѣнзѣрат,  
 Шї de атѣпчї ꙗн ачеа царѣ,  
 Къ треї маї нїме пѣ се'нсоарѣ.

(Прїн Кѣрїерѣл ром.)

### ANEKDOTЪ.

Педїторїѣл. Маре мїнѣне! дїнпре  
 атꙗтеа флорївїнепїросїтоаре съ пѣдї авїї  
 Domnїата зна, каре съдї плакъ, зїчеа о  
 дамъ кътре ѣн кавалерашѣ. Нѣ кокоалѣ  
 ꙗнтоарче ел; къчї фїещекаре флоаре аре  
 кꙗте о скѣдере: гароафа ꙗн прїпѣ се ве-  
 щекѣще, трандафїрѣл ꙗнгїмпѣ, пѣ а. Еѣ  
 кѣпоск о флоаре, ꙗл ꙗнтрѣрѣмпне dama,  
 каре о пѣтїм 100 фїорїнї, ачеа щїѣ къ пѣ  
 теар ꙗнгїмпна.